

京大過去問 1982年 第3問

次の文を英訳しなさい。

(1) 自分を知るというくらいやさしいようでむずかしいことはない。しじゅう鏡の前に立つことが、自分を知ることではない。しじゅう鏡の前に立っても、いつまでも自分を知らない人がいる。鏡の前に立つ気持そのものが、かえって自分を知ることを妨げている場合がある。

(2) コップをふたつ洗って重ねておくと、とれなくなって困ることがあります。無理にはずそうとすると、割ってしまいかねません。こんなときは、外側のコップをぬるま湯につけ、内側のコップに冷たい水を入れると、簡単に離れます。